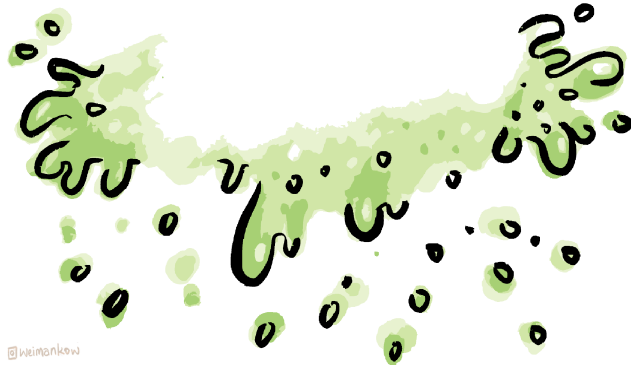
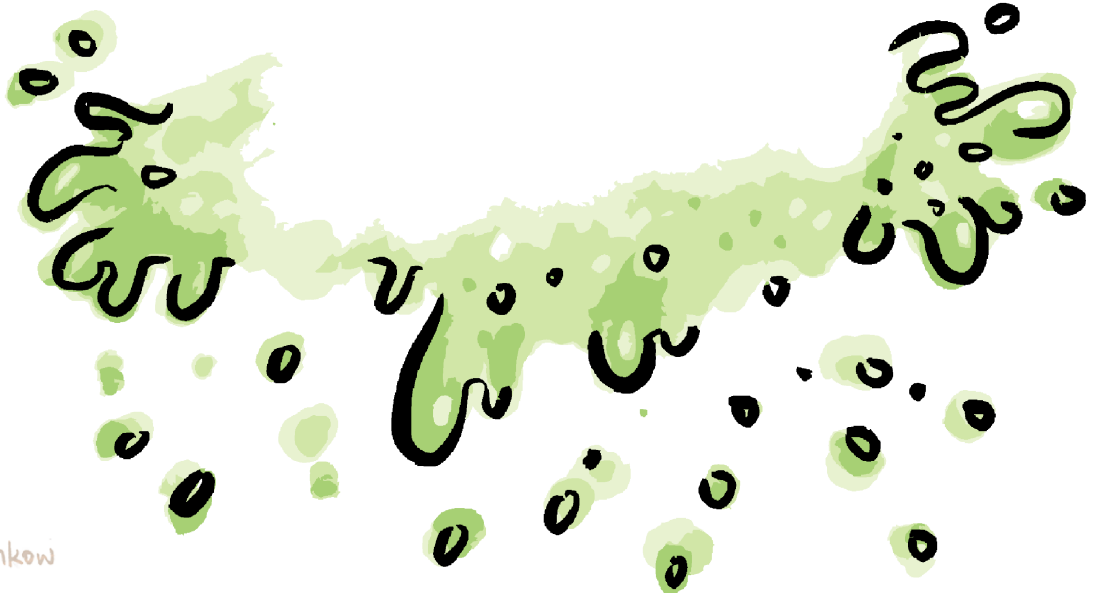


Mulana piruh Korona

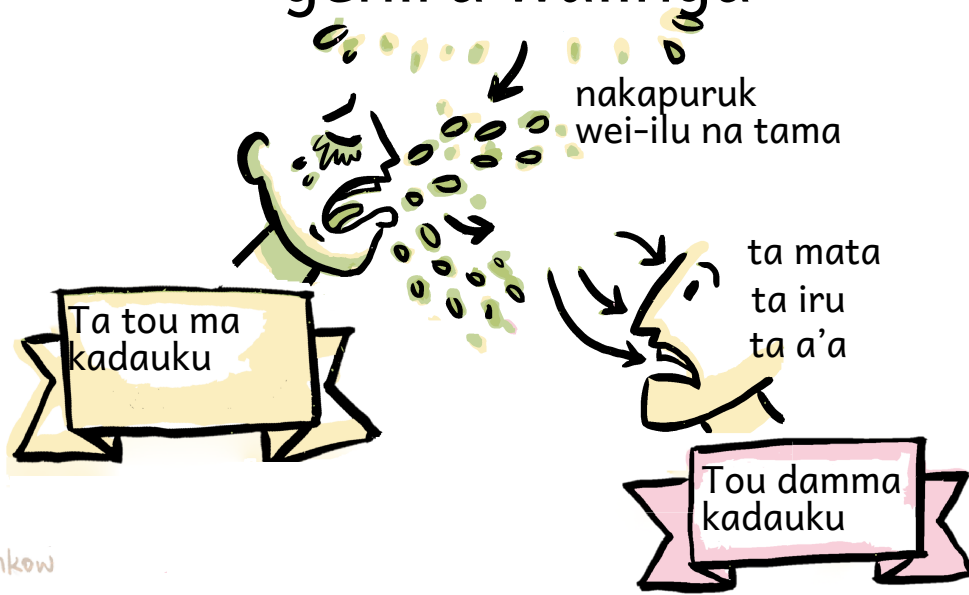
Tentang Virus Korona



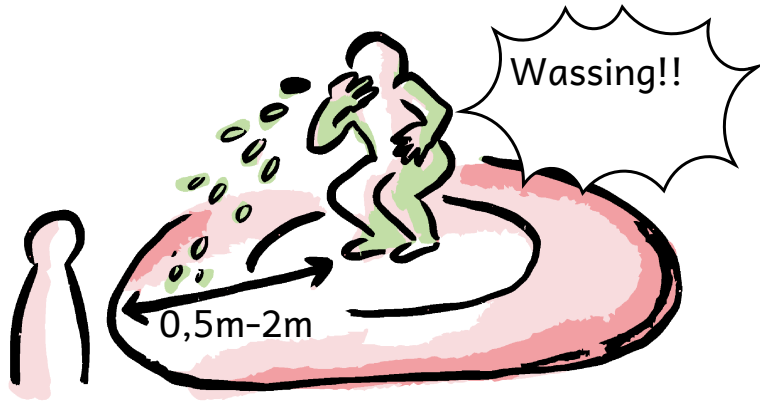
Yahangi napa pa atida iata giki nouna na piruh Korona ana tanyalang ana lau gehiru



Na piruh korona na gehiru walingu



Ami ita kanguka tou ma kadauku/ma
taggi/bingnga



①

Pamaroungu wikimi, dubba meter abi
mikenā wei-ilu olimi.

A-DA,



2

WOAJA MASKER.

Ada taggi bingnga-kaka engnga nouna ta masker hidana kenna tou ta lihida.

Temangu pakabuangu dami pe
amanya tajoangami namakadawuk.

Na tou namakena piruh Korona
deamangu tadana, jidinguka
natanyalang ta tou hawanguku.

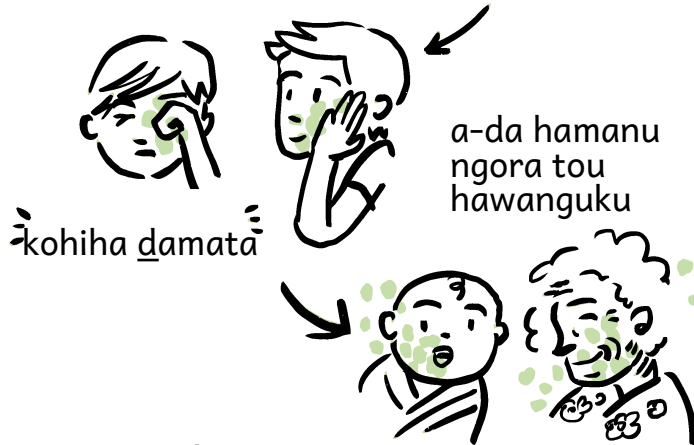


Mi ita diya na tou namawaingu
masker daka daukumananya jaga
wiki nanya.

Atou noana, annangu na wei-ilu na tou makadawuku,
nakadeka...



Ami hamanu kahaka mangnga himi hamanu yana
ngorami,



Ngaradukami, mikadauku (piruh
Korona).

Piruh Korona nabiha patangu hangi ridu
hangi ladu (duamabulu patu jamu).



Einya napa wolu dahangi, abi nakenada piruh Korona bahaha
dalimmada waingu ha'u a-da alkohol.

Atoukanaka pakeri kadingu na
waingu



gikineidanya abi
nakeda.

1

Abi hamanuha/hamamuka dangorada a'da langa kagera
ngoranangaya



Gikinoudanya abaha pawarahuha dalima?

Bahaha
dakadenga limma

Tajonga karagu
limma



Duamabulu
detik

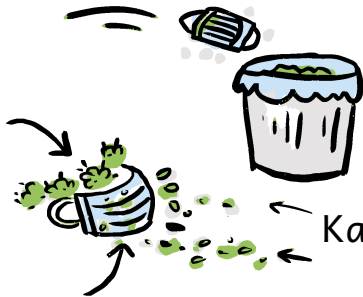
Merana ata manyanyi “dikin
lado rahi dadi” padua
balinya.



2

Leayaya natodi ngora (masker) ana marihak. Abihilu waimanya rekanoka hangi ladu.

Na panyakit biha acinya tarongu todi ngora (masker) ata waipangola ngala kanyaka.



Kapetik wei ilu

Abidedadiya tahabalina natodingora (masker)

Ata dedakayaka a'da angoharkayaka pagehang baha limma.

3

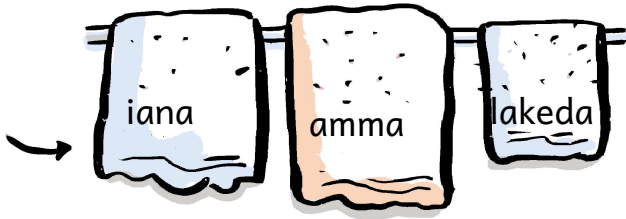
Abi dua dinggu

pa'angu, padou pa'angu,
painungu jakka handuk.



Waingu
huru/tako rowi

Wawaitangungu
handuk.



4

Ana bihadingu wehabina jakka todi bina
waingu hupuhou/hupulou a'da kabakida.



Damu bihamangu
amungoharaya
nangoramu waingu
hupuhou
kamakanya duna.



Nakamurina,

5

Bahaha dalimma waipangalangu
hou...

- Adadi angu



- Amu uki balikaka ta
ummamu
(tapingihawalimmu)

Mu
maromatungu
abimuka dawuk



Mu
maromatungu
abimuka dawuk



Hajihaka dakawoda pawaida adapatomanya medis.

1. "How to avoid the coronavirus? Wash your hands", Elizabeth Rosenthal, in New York Times, Opinion. (Jan 28, 2020)
2. "The Wuhan Virus: How to stay safe", by Laurie Garrett, in Foreign Policy, Report. (Jan25, 2020)
3. "This animation shows how far your sneeze can actually travel" by Chia Yi Hou and Andrea Schmitz, in Business Insider (Jan 21, 2020)

Bahaya napapatomada helinya
napawaida weinga/weiga.

Keterangan tambahan: Tindakan pencegahan dalam bentuk komik ini sangat efektif untuk mencegah penularan penyakit umum lainnya, seperti flu dan pilek, dan harus diterapkan dalam kehidupan sehari-hari, bahkan ketika tidak ada wabah.

Referensi: Informasi dalam komik ini dibuat berdasarkan pemahaman COVID-19 hingga 28 Februari 2020, dan sebagian besar diambil dari tiga referensi ini. <https://www.nytimes.com/2020/01/28/opinion/coronavirus-prevention-tips.html><https://foreignpolicy.com/2020/01/25/wuhan-coronavirus-safety-china/> <https://www.businessinsider.com/how-far-sneeze-cough-germs-can-travel-2018-10>

Informasi Tambahan Komik dalam bentuk PDF dapat diunduh di sini: <https://gumroad.com/weimankowart>

Pedoman Menyebarkan Komik Komik ini dapat dibagikan secara gratis melalui media daring, atau melalui Whatsapp dan Telegram, dan dapat diunduh secara gratis untuk dicetak dalam bentuk poster untuk penggunaan pribadi atau sebagai materi edukasi di rumah, sekolah, dan tempat kerja..

Saat membagikan komik ini, ingat 3 hal berikut:

- 1) Dilarang mengedit gambar komik yang akan dibagikan.
 - 2) Komik ini tidak dapat diperjualbelikan.
 - 3) Jika dibagikan di media sosial FB, cantumkan kredit pengarang dengan menyebut @weimankowart, di IG dengan menyebut @weimankow (IG), atau mencantumkan tautan ke [instagram.com/weimankow](https://www.instagram.com/weimankow)
- Untuk penggunaan lainnya, silakan hubungi: comicsforgood@gmail.com

Mulana piruh Korona

Tentang Virus Korona

Diterjemahkan dalam Bahasa Wanukak oleh Yulius K Haba dan Nerliana Debora M
Editor oleh Ady Umbu Bolu

Wanukaka
Sumba Barat, NTT, Indonesia



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Anda tidak boleh menggunakan karya ini untuk keperluan komersial. Anda dapat menyesuaikan dan menambahkan ke karya ini, namun Anda hanya dapat mendistribusikan hasil karya tersebut di bawah lisensi yang sama atau serupa dengan yang ini. Anda harus menghargai hak cipta dan pengakuan untuk para penulis, ilustrator, dsb.

Versi bahasa Inggris dibuat oleh Paul Frank ([www. sil-lead.org](http://www.sil-lead.org)) Penerjemahan dalam bahasa daerah :
<https://suluh.org>

Berdasarkan karya asli, *About Corona Virus*, Copyright © 2020, Weiman Kow. Do not change the text of this work, but you may translate it, adapt it into other forms, and distribute it for non-commercial purposes. You must keep the copyrights and credits for the author and illustrator Weiman Kow.
Created by Weiman Kow, instagram: weimankow

